



— КОРОТКІ ВІСТІ —

Вівторок, 6 лютого, 1968

В АМЕРИЦІ

ЗАХОДИТЬ ТАКА МОЖЛИВІСТЬ, що члени збройних сил ЗДА мусять довести виконувати свою службу, ніж це повинно бути згідно зі звичайним часом. Цю справу вже обговорював президент Джансон у Білому Домі з деякими членами Конгресу. Секретар Білого Дому Джордж Крістіан повідомив журналістів, що в цій справі немає жодного внеску в Конгресі. Президент обговорював цю проблему тільки приватно, вона була б актуальною тоді, коли б теперішні напруження з Північною Кореєю довели б до довшої кризи.

ПАЛАТНА БАНКОВА КОМІСІЯ схвалила проєкт, щоб скасувати теперішній закон, згідно з яким державна скарбниця мусить зберігати 25 відсотків золота на забезпечення однієї чвертини банків, які є в обігу. Згідно з теперішнім станом в державній скарбниці мусить бути золота вартості 10,7 мільярдів дол., бо це становить чвертину всіх банків, що в обігу. Цей проєкт переслали до повної Палати. Сенатська Банкова Комісія також веде переслухання в цій справі. Там зізнавав Дейвід Рокефеллер, директор Чейс Менгеттен банку в Нью-Йорку, який сказав, що до оборони долара треба контролювати інвестиції за кордоном ЗДА та обмеження ввізду поза океан.

ОБ'ЄДНАННЯ ВСІХ РОДІВ ЗБРОЙНИХ СИЛ КАНАДИ настало 1-го лютого 1968-го року. Канадська Армія, Королівська Канадська Фльота і Королівське Канадське Летунство від 1-го лютого творять Канадський Збройний Сил. В численних командах у цілій Канаді спразляють "доміни" по традиційному способі військового життя. В інших місцевостях відбулися інавгураційні прийняття, де вихвалялося нову еру в національній обороні. Від 1-го лютого 103,000 воїнів і старшин є членами Канадських Збройних Сил, матимуть однаковий однострій та однакові ранги. Тільки у фльоті збережуться теперішні ранги для тих, що вже відбувають військову повинність.

ЗОРГАНІЗОВАНЕ РОБІТНИЦТВО заявляло, що воно не буде йти за вказівками президента Джансона, який в Економічному звіті закликав робітництво не домагатися збільшення платень у висоті 5,5 відсотка або й більше, бо таке домагання збільшує інфляцію. Американська Федерація Праці — Конгрес Індустріальних Організацій заявила, що воно тоді поспішало б Президента, коли б настав стан крайньої необхідності, і коли б були стабільні ціни на всі товари, на прибутки, дивіденди, платні для урядовців та компенсації для директорів корпорацій. Голова Міжнародного Товариства Машиністів П.Л. Смілер заявив, що кошти прожитку збільшуються, тож треба збільшувати й зарплатні платні.

У СВІТІ

АМЕРИКАНСЬКЕ ВІСЬКО ВРЯТУВАЛО 34-ОХ МІСІОНАРІВ, що їм погрожував жорстока смерть з рук комуністичних терористів. Місію, що знаходилася за 35 миль на північний схід від Сайгону, облягали комуністи і маленька залога відбилася від минулої п'ятниці до неділі, поки неспішно в останній хвилині — відісї. Між врятованими були 14 жінок, 11 чоловіків і 9 дітей. На інших місії за 45 миль даліше на північ — комуністи, вдершись до неї, вбили шістьох місіонерів, одного поранили й двох схопили.

МОСКОВСЬКА "ПРАВДА" ПРИНЕСЛА СТАТТЮ про американсько-північнокорейський конфлікт з приводу скоплення північно-корейськими комуністами корабля "Пуебло" і його 82-членної залоги, та в останньому реченні тієї статті "доряджує" Америці "не виявляти надто показування дій, які загострили б ситуацію". Тому, що на загал та стаття менше лайлива, аніж звичайно статті в совєтській пресі, американські коментатори добувають з ній бажання кремлівських володарів, щоб той конфлікт за "Пуебло" скінчився без воєнних дій. Можливо, що Москва/лякається, що нова війна в Кореї примусила б СССР до інтервенції по стороні Північної Кореї, чого прийшло б до третього світового війни, якої Москва не хоче.

АРХІЄПІСКОП САРАГОСІ В ІСПАНІЇ, ПЕДРО КАНТЕРО КВАДРАДО, З УРАДУ ЧЛЕН ІСПАНСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ — "КОРТЕЗІВ" — ВИСТУПИВ ПУБЛІЧНО проти урядового законопроекту, за яким уряд має право проголошувати різні справи, як "засекречені". До таких справ належали б, м. і., всі відомості про засідання іспанського уряду, про переговори уряду з іншими державами в справі різних договорів і т. п. У практиці це було б значне загострення цензури і обмеження свободи слова іспанської преси.

ФРАНЦУЗЬКІ ДЕРЖАВНІ КОЛА І ПРЕСА ОБУРЕНІ з приводу виступу західно-німецького міністра закордонних справ Вільяма Брандта, який на зборах своєї Соціал-демократичної партії висловив певність, що "французько-німецька приязнь... виявиться сильнішою за заскорузлі думки про Європу голови уряду, очманілого владою". Західно-німецький уряд заперечив, наче б Брандт дослівно сказав таке, але французи не вірять тому запереченню і вважають, що Брандт образив де Голля.

ІЗРАЇЛЬ ПЕРЕНОСИТЬ СВОЄ МІНІСТЕРСТВО ПОЛІЦІ З ТЕЛЬ АВІВУ до східної частини Єрусалиму, рідивши примістити його в незакінченому будинку шпиталю, що його розпочали будувати йорданські араби, коли та частина міста належала до Йорданії. Ізраїль вивласнив недалеко 838 акрів у тій, колишній йорданській, частині Єрусалиму, де будуватиме оселі для нових ізраїльських поселенців. Араби гостро протестують проти тієї ізраїльської політики.

"НЕ ХОЧУ ДРУГОГО ПРОКЛЯТОГО ДІСНЕЙСІФУ" — заявив президент Джансон у зв'язку з приготуваннями Північного В'єтнаму до генерального наступу проти американських військ в обширі Хезанно недалеко кордону між двома частинами В'єтнаму. Тому Президент закликав від кожного шефа об'єднаних штабів, щоб він на пасивній відставці, що американські війська зведуть нанівець ту комуністичну офензиву, яка — за нахвалюванням північно-в'єтнамської пропаганди — мала б зліквідувати американську "окупацію" Південного В'єтнаму.

У ДАНИЙ ВІДБІВЛАСЯ ВІНЧАНА ДОЧКА КОРОЛЯ ФРЕДЕРИКА ІІ КОРОЛЕВИ ІНГРІД БЕНЕДИКТИ з німецьким князем Рішардом фон Верлебург. На вінчанні були присутніми 4 королі і 3 королеви та деякі князі, що мають надію відіграти престол, як ось в Іспанії. Між присутніми були грецький король і його дружина Анна, сестра данської княгині Бенедикти. Королева Інгрід і мати князя Рішарда були шкільними товаришками і залишилися на все життя приятельками.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ АНЦІЯ ОЧИЩУВАННЯ МІСТ ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ ВІД КОМУНІСТІВ

Сайгон. — У столиці Південного В'єтнаму Сайгоні, в Гюе, Данангу й інших містах Південного В'єтнаму, які були предметами масових атак комуністів чини партизанів в минулому тижні, продовжується акція американського і південно-в'єтнамського війська остаточно очистити ті міста з решток партизанів. В Гюе, яке було впродовж двох днів цілком в руках комуністів з їхнім прапором над міською радою, американські морські піхотинці зуміли врізати клином між комуністичні позиції. Вони йдуть від кам'яниці до кам'яниці, при чому, очевидно, зростає матеріальне знищення того міста. У Сайгоні комуністичні партизани-терористи все ще нахочують яких 600-700 осіб, які раз-у-раз виконують несподівані терористичні акти. Віце-президент Південного В'єтнаму Нгуєн Као Кі, колишній командант південно-в'єтнамського летунства, заявив, що уряд буде розподілювати зброю між лояльними громадянами для самооборони проти комуністичних терористів, про чому кожний громадянин буде добре перевірюваний, щоб зброю не дісталася в руки комуністів. В обширі ріки Меконг комуністичні партизани заатакували були в минулому тижні 11 провінційних столиць з усіх тамоцих 16 провінцій. Згинув при тому коло 1.200 цивільних осіб, коло 3.000 були ранені та кругло 100.000 бездомних в північ покинули свої домівки. За висловом одного американського старшини — Ганой, столиці Північного В'єтнаму, спокійніший тепер за Сайгон. Число вбитих комуністичних партизанів зросло понад 20.000.



Здорові й ранені американські воїни залигли на одній з вулиць великого міста Гюе, колишньої королівської столиці Південного В'єтнаму. Те університетське місто подобається тепер, як одне велике бойовище й військовий табір: американські й південно-в'єтнамські війська відвоюють дім за домом, вулицю за вулицею від партизанів, які в минулому тижні несподіваним масовим наскоком здобули місто. Це була найбільша перемога комуністичних партизанів в їхній минулотижневій генеральній офензиві, політичною ціллю якої було скинути існуючий в Південному В'єтнамі вільний режим і встановити власний. В Гюе й різних інших містах почали вже урядувати "революційні комітети".

але й число вбитих альянських воїнів зросло до 1.169. В Гюе звільнено 22-ох американських військових дорадників і двох цивільних американців, що їх облягали комуністи в одному домі, але все ще нема вистіпи про 30 американських цивільних осіб, які зникли в ході боїв у тому місті. Південно-в'єтнамські й американські чинники натаврували того в'єтнамського генерала, який застрелив з пістолі приведенного до нього полоненого партизана.

У Виховному зверненні до Конгресу, Президент проголошує п'яту свободу — свободу від ігнорації

Вашингтон. — 5-го лютого президент Джансон переслав Конгресові Виховне звернення, в якому просить Конгрес, щоб оголосив нову, п'яту свободу, додавши її до відомих чотирьох свобод Ф. Д. Рузвельта — свободу від ігнорації. В цьому зверненні Президент найбільше уваги присвячує найвищим академічним школам. Та він не занедає і середніх шкіл (гайскул) та початкових шкіл.

ниства, домагаючися також шкіль для дітей в передшкільному віці. Та президент Джансон найбільше турбується тим, щоб вжити заходи з найвищих шкіл, коледжів і університетів всім тим, які цього бажають, і які здібні користуватися з найвищих шкіл. Помічники Президента заявили, що впродовж трьох або чотирьох років всі зможуть користуватися з найвищих шкіл, якщо Конгрес схвалить проєкт Президента.

Південна Корея запротестувала проти розмов ЗДА з Північною Кореєю

Сеул. — Південно-корейський уряд закликав протест перед американським послом в Сеулі Вільямом Портемо проти того, що американці зустрічаються в Панмунджоні з північними корейцями під неприязніми південних корейців і переконують з ними про повернення скопленого північними корейцями американських воєнних корабля "Пуебло". Такі зустрічі відбулися двічі в минулому тижні і третя така зустріч відбулася знову в минулому тижні. В цій справі американський посол мав понад годину розмову з прем'єром Південної Кореї Чунг

Ль Квоном. У столиці Південної Кореї Сеулі поширилася погослова, що Америка готує "перепросити" Північну Корею і признати, що "Пуебло" заплив був на територіальні води Північної Кореї, — за цим повернення Америки того корабля і його 82-членної залоги. З американського боку заявлено, наче би Північна Корея погодилася на зворот корабля і його залоги, але викликання до Панмунджона двох американських амбулянів, лікарів і медсестер вказувало б на те, що передбачується перевезення туди комуністами американських полонених моряків.

Обрано вже п'ять місць на Місяці для "приземлення" космічного корабля

Кейп Кеннеді. — Крайова Адміністрація Аеронавтики і космічних дослідів визначила вже п'ять місць на поверхні Місяця, на яких мав би приземлитися американський космічний корабель "Аполло" початково без залоги і згодом із трьома астронавтами. Усі ці місця ви-

значено здовж рівнини на Місяці, два в околиці Океану бур, одне в Центральній затоці і два на Морі спокою на сході. Перші проби лети до двох із визначених місць відбулися вже цієї весни. Із решти трьох буде вибрано те місце, куди буде спрямований "Аполло" вже із людьми.

РЕДАКТОРИ ЕТНІЧНОЇ ПРЕСИ ЗНАЙОМЛЯТЬСЯ З УКРАЇНСЬКИМ ТОРОНТОМ

Торонто (В.Д.). — В суботу 27-го січня ц.р. Спілка Українських Журналістів Канади організувала турне редакторів етнічної преси по українських установах, державних та організаційних. Вже рано о год. 10-й зібралися поважна кількість редакторів етнічної преси в бібліотеці УНО при вул. Коледж. Де привітав їх голова СУЖ ред. В. Левницький, а пані виступила свідком. До присутніх промовляв сенатор П. Юзик, висловивши роль, значення і організаційний стан "третьої сили" — етнічних груп в Канаді, що є поза англійцями й французами. Далше говорив генеральний секретар СКВУ п. М. Плавюк, підкреслюючи роль і вклад українців у розбудову Канади, як і допомогу визвольним змаганням українського народу на рідних землях. Голова Т-ва Етнічної Преси, д-р Кіршбаум, за захопленням дякував українським колегам за таку добру і корисну ініціативу та за прийняття. Турне редакторів почалося оглядинами привітання УНО зі школою, бібліотекою і кредитною. Спільним автобусом цілоденної школи св.



Учасники "Тури доброзичливості" редакторів етнічної преси по українських інституціях Торонто 27 січня 1968 р. в бібліотеці Філії УНО при вул. Коледж. Посередній сенатор Павло Юзик і голова Асоціації Етнічної Преси Онтаріо д-р П. Кіршбаум.

Посафата, під проводом голови СУЖ В. Левницького і "гайда" М. Поронюка, що давав інформації, вирушили етнічні редактори оглядати "українське Торонто". Черговим був Інститут св. Володимира, Український Дім при вул. Крісті, Український Народний Дім при вул. Липиняк, Українська Православна Катедра св. Володимира, Дім "Просвіти" при

вул. Бетурет, там же і Видавництво "Гомін України", Українську Католицьку Церкву школи св. Миколая при вул. Квін, цілоденну школу св. Йосафата при вул. Френкстін, Платову Домівку і галерію "Ми і Світ" при вул. Блюр, далше торговельне підприємство "ЮБЕІ" та ресторан "Мейфайр Ін" при вул. Квінсей, де й закінчило турне вечером, яку

уфундувало підприємство "ЮБЕІ". Там під час вечері ред. М. Сосновський з Оттави відчитав доповідь "Українська преса в Канаді", а потім слово забирали ред. О. Тарнавський, пані Броцка (полька), п. Малко (македонський) і ред. В. Левницький. Крім усіх інформацій, редактори одержали в кожному центрі виготовлені "прес-релізи".

Пропонують тримовність Канади: англо-франко-українську

Вінніпег. — У зв'язку з конституційною конференцією федерального й провінційного урядів Канади в Оттаві в дні 5-7 лютого 1968 Українська Наукова Рада Канади переслала членам Кабінету, прем'єрам усіх провінційних урядів та видатнішим політикам в Оттаві меморандум т. зв. "Блюпрінт" для поправки 133 секції БНА Акту.

Приймаючи в основі 10 відсотків іншомовного населення як французьке чи англійське й підтримуючи в цьому формулу проф. Яр. Рудницького з його "Сенатного звіту" в Репорті Королівської Комісії В. Б. а з другого боку беручи до уваги перебіг франко-й англо-мовних канадців, мовляв, ця формула "збалансує" мовно Канаду. Українська Наукова Рада Канади запропонувала в цьому "Блюпринті" визнати в Канаді дві офіційні мови — англійську й французьку й одну обласну — українську, що остання на теренах, де українське населення творить 10 відсотків і більше (Манітоба, Саскачеван і Альберта). Коли Швайцарія може мати три офіційні мови й одну обласну ("національну") — говориться в меморандумі УНАук. Ради — й коли Бельгія може мати дві офіційні й одну обласну (регіональну) мову, то Канада може теж

визнати конституційно дві офіційні й одну обласну (регіональну) мову. В аргументації УНАук. Ради виділено факт, що українська мова — як "міджор" (найчисленніша) слов'янська в Канаді репрезентує цілу слов'янську етнічну мовну групу, третю щодо числа після британців і французів. "Блюпрінт" звертає увагу урядові Канади на факт, що в цій країні є три основні мовні родини: телтонська з головною англійською мовою, романська з французькою на чолі й слов'янська з українською. Мовне питання Канади можна найкраще розв'язати, даючи кожній із трьох основних мовних груп конституційне визнання через її найчисленнішого представника. Ця розв'язка дає статус офіційних мов — англійській та французькій, а статус обласний (регіональний) — українській мові. Вей інші мови в Канаді мали б бути забезпечені останньою поправкою до БНА Акту 133 — а саме зазначенням, що новий статус трьох мов у Канаді в нічому не применшує набутих у минулому чи майбутньому привілеїв кожної окрема. "Блюпрінт" УНАук. Ради підписав д-р М. І. Мандрица, її генеральний секретар, та проф. М. Боровський, генеральний секретар УВАН у Канаді.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

УКРАЇНСЬКІ ВИШИВКАРИ В "ГЛОБ ЕНД МЕЙЛ"

Торонто. — Щоденник "Глоб енд Мейл" з 30 січня опублікував велику фотознімку з підписом "Вишивають" для української культури, на якій видно близько двадцяти дівчаток і хлопчиків в українських вишиванках в гарній класі школи при церкві св. Йосафата. Під фотознімку є пояснення, що діти вдягнені в українських вишивках — традиційній ноші країни їхнього походження, та що вони вчать вишивати під керівництвом учительки п-ї Діани Яник. Простору і світлу класу прикрашує погруддя Тараса Шевченка.

ВСТУПНІ ІСПИТИ ДО АКАДЕМІЇ СВ. ВАСИЛЯ ВЕЛИКОГО

Філадельфія. — У суботу 3-го лютого для студентів початкової класи Академії св. Василя Великого відбулися вступні іспити, наслідки яких ще не відомі. До іспитів зголошувалися дівчата, які тепер навчаються в кінцевій, градаційній класі початкової школи. Потребуючі студентки мають змогу одержувати стипендії Академії.

БАЛЬ ІНЖЕНЕРІВ І ЛІКАРІВ

Нью-Йорк. — У готелі "Валдорф Асторія" має відбутися 17 лютого бенкет та бал, з ініціативи Товариства Українських Інженерів Америки і Українського Лікарського Товариства Північної Америки. Під час балу відбудеться презентація дебютанток. Вступ на бенкет і бал від осіб 20 дол.

КОНЦЕРТ НА ФОНД ДМ. Д. ДОРОШЕНКА

Нью-Йорк. — Комісія Фонду ім. Д. Дорошенка влаштує річний концерт для придбання ресурсів до фонду на допомогу потребуючим українським вченим та їх родинам. Концерт буде програмував проф. В. Кіпа з творів класичних і сучасних композиторів, переважно з українською тематикою. Концерт утворюють: Валентина Жила - Навівайко (колотурне сопрано), піаністка Гріна Кіпа, артист Юрій Федорів (баритон), а також молоді

виконавці: Христина Сала-чницька, Юрій Кейс, Адріан Британ, брати Тома і Роберт Костери. Введена також класична гітара в грі братів Костерів, молодих американських студентів професора Леоніда Болотіна в Меніес Коледжі. Вперше виконуватиметься п. В. Жила - Навівайко дві нових композицій В. Кіпи з циклу 15, написаних за останній час на слова Лесі Українки. З огляду на благоулюблену мету концерту акомпанімент для всіх солістів взяв на себе проф. Вадим Кіпа. Концерт відбудеться в неділю 11-го лютого о 3-ій год. дня в залі УВАН.

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ

Нью-Йорк. — Конференція, присвячена пам'яті дієсного члена УВАН у ЗДА, Дмитра Солов'я, відбудеться за такою програмою: відкриття, Іван Бакало: Дмитро Федорович Соловей, Григорій Костюк: Дмитро Соловей - науковець і письменник. Володимир Мілковський: Дмитро Соловей і Академія. Конференція відбудеться в суботу 10-го лютого о 6-ій год. веч. з будинку УВАН.

УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ОДЕРЖАВ НАГОРОДУ

В числі професорів Миського Університету м. Нью-Йорку, що одержали нагороду City University Faculty Research Grant в сумі 2.000 дол., знаходимо ім'я д-ра Василя Омельченка, асистента професора Гантер Коледжу. Цю стипендію він одержав для уможливлення закінчити працю "Петро Полетика, російський дипломат в ЗДА і його зв'язки з американським політичним і культурним світом", над якою працює біля року. Петро Полетика (1778-1849) займав різні дипломатичні посади в Колегії Закордонних Справ Росії. Був радником російської амбасаді в ЗДА (1809-1811), а згодом надзвичайним посланником і повноваженим міністром в ЗДА (1817-22), членом Американського Філософського Товариства в Філадельфії, автором низки праць. Д-р Василь Омельченко вже зібрав багато документального матеріалу для висвітлення особи і діяльності Петра Полетика в американському політичному і культурному світі.

СВОВОДА
UKRAINIAN NEWS
FOUNDED 1983

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1139 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$5.50.

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07308

Сила комуністів у В'єтнамі

Президент Джонсон, поклавши на погляд найвищих військових, висловив на своїй пресовій конференції у п'ятницю минулого тижня переконання, що генеральний наступ південнов'єтнамських партизанів скінчився їх військовою поразкою, за якою прийде й поразка політична.

Оптимізм оптимізм, але фактом є, що комуністам удалося захопити в свої руки в цілості або частинно десятки міст і містечок, і що дотепер у деяких із них урядують наставлені ними „революційні комітети“, а за інші міста йдуть завзяті бої. Якщо цілком тієї комуністичної „офензиві“ було відігнати американські війська із загрозливих провінцій — то їм це вдалося: південнов'єтнамські заводи, які перебрали були на себе охорону й безпеку міст, заводів і американці були примушені кинути туди своїх вояків, свої танкові з'єднання і летунство. Американці самі признають, що в тому масовому наступі В'єтконгу на південнов'єтнамські міста і містечка зовсім незначущу участь брали воюючі регулярні північно-в'єтнамської армії. Значить, ту масову акцію переводили майже виключно комуністичні партизани. Минулого тижня вони виявили не тільки свій першорядний військовий вишкіл та фанатизм, але й чисельну силу. І коли їм вдалося на всьому великому просторі Південного В'єтнаму зв'язати американські й південнов'єтнамські війська у бою за міста і містечка, коли вдалося протягом тижня завдати альянсам втрат понад півтори тисячі вбитих і понад 4.000 ранених, схватувати життя у десятках міст і стероризувати мільйони мешканців — то це не абиякий успіх комуністів.

І тому, хоч можна поділяти оптимізм Президента та його близьких дорадників, що остаточно комуністи програють і військово і політично, не можна погодитися з твердженням, що комуністи вже програли. Треба твердити, що вони поки що таки здобули той психологічний успіх, що його завжди має демонстрація сили й відваги. І коли комуністам не вдалося скинути державної влади Південного В'єтнаму, то вони сильно підірвали її престиж, виявивши ще раз, що та влада не втілюється великою популярністю. Комуністам не вдалося підготувати ввесь наріз у Південному В'єтнамі до загального повстання і державне військо до бунту проти своїх старшин, але їм удалося виявити на весь зріст, що за п'ять років війни Америка не зуміла її виграти.

Могутній голос України

Книжку засудженого українського діяча культури Вячеслава Чорновола, що знайшла такий широкий відгук у світі, можна назвати голосом сумління не тільки України, а й інших повоєнних в СРСР націй. Її можна назвати також судовим процесом України над большевицькою Москвою, над останньою світовою імперією — СРСР. Як ще ніколи досі світова преса, повідомляючи про страшні документи згадані над людиною, прихильно коментує цілу українську проблему. 11-го січня ц. р. в „Едмонтон Джорнал“ з'явилася стаття Пітера Вортінгтона про нового советського кадетника В. Чорновола та його книжку. Статтю названо найбільш вимовно: „Голос із кам'яного мішка“, немов слідом за віршем замученого на советській каторзі за Сталіна поета Драй-Хмара, який писав: „Я в кам'яні, у кам'яні мішки“. 15 січня в поширеному американському журналі „Нью Лідер“ з'явився ватий із книжки В. Чорновола переклад листа С. Караванського, який обвинувачує московсько-окупаційний режим у знущаннях над українським та іншими поневоленими народами, у винищуванні національних мов і культур в СРСР. Дотепер про книжку В. Чорновола „Лиш з розуму“ повідомили мільйони світових читачів понад 10 світових щоденників і журналів, між ними „Нью Йорк Таймс“, „лондонський Таймс“, паризький „Орор“, канадський „Телеграм“ та ін., і такі найкращі місцеві, але з величезними впливами щоденники, як філадельфійський „Сандей Бюлетен“ або „Манчестер Юніон Лідер“.

Показово що світова преса заговорила про книжку В. Чорновола саме під час відзначення 50-ліття з. зв. жовтневої революції, і саме тепер, коли Об'єднані Нації проголосили 1968 рік Роком Людських Прав. Важливо й те, що отаке світове обвинувачення Москви відбувається якраз у той час, коли частина українського народу у війнних країнах світу відзначає, разом із співгражданськими своїх країн, 50-річчя проголошення української держави — Української Народної Республіки. В той час, як над ратушами багатьох американських міст повівали українські національні прапори, — над світом лунали і лунатиме далі могутній голос України, яка добивається права жити вільним і незалежним життям.

ТОЛЕДО й АЛЬКАЗАР

Подорожні враження

Хата, як пояснює провідниця, належала в XIV ст. отому жидівському багатієві Саломону Леві. Коли похилився переслідуванням жидів, її спалили, а згодом відбудували, і в ній „міг мешкати Ель Греко“, бо вона зовсім у стилі епохи: з численними ганками й кружганнями, з типово-єспанським патіо, яке можна закрити величезним полотнищем на шнурках, з десятками скляних і виходів, терасою й великим садом. Звідси же чудовий вид на місто, що його часто змальовував Ель Греко. Ліжко в спальні з великим baldachino теж „могло бути“ Грекове, як і писальний стіл та фотель. Зате зовсім оригінальні його картини в цій хаті-музеї, зокрема портрети, на яких майляр змальовував людські

ПОЖИВНІЯ СОВЕТСЬКИХ СВЯТКУВАНЬ

Куртиба. — 50-річчя з святкування жовтня збіглося в часі з відзначенням гострих і неприємних Кремлю шил, що продаються мішкою червоної імперії. На тлі згаданих святкувань ці шили виглядають особливо виразно. За пресою вільних країн цій справі приділяють і ми належне місце.

П'ятдесят вистражданих років

Хоч як із шкіри вилазили советський уряд і партія, їхня пропаганда 50-ліття „першої в світі країни соціалізму“ не викликала в світі захоплення. Подавані „досягнення“ безсторонні коментатори взяли під аналітичний розгляд, наслідком чого вони цілком втратили свій блиск. На сторінках західної преси насамперед поставлено питання: якою ціною осягнуто „соціалістичні перетворення“? І відповідь на це питання доосновно перевертає твердження советської пропаганди.

Безперервний поліційний терор з перших же днів „жовтневої революції“, заборотення мільйонів людей до концтаборів, примусове перекидання робочої сили з місця на місце, її мізерне винагородження, давіч проведений штучний голод, постійне недоживлення людності, жакливі стан з мешканцями, брак найпотрібніших речей широким колом аж до останнього вигляду того всього, втрата (враховуючи і вояцький час) СТА МІЛЬЙОНІВ ЛЮДЕЙ.

Отже, „соціалістична індустрія“, що йі і досі дуже багато чого бракує, створена безмірним терпінням народів, безоглядною злизуванням режимом: Передові країни Заходу пропорційно мають куди більш досягнення, здобути за той же час нормальними шляхами розвитку.

Про сильніше господарство СРСР нема чого й говорити: після проведення колективізації воно постійно деградує і вироджується, що стверджено навіть в усіх європейських комуністичних країнах.

А в ділянці культури партія з справжньою добою, що брутально нищить вилити вільної думки, які не вкладаються в рамки її постанов. Навіть найбільш вчені-техніки в ділянці опанування космосу (Корольов) чи в конструкції військових літаків (Мікоян, Гуровіч, Туполєв, Касяненко, Калінін) не оминили паузів таємної поліції. За 50 років російська література не дала жадного імені, яке можна було б поставити нарівні з Пушкіним, Толстим, Тургенєвим, Достоевським, Чеховим, ба навіть Горьким.

Пілігрими не йдуть до Москви

В комуністичних країнах-сателітах не тільки у масах населення, а навіть у керів-

ПРАВДИВА СТОРОНА НОЕНЗИСТЕНЦІЙ

Коротко згадуючи про цінний репортаж кореспондента „Денвер Пост“ Олівера Куртіс у статті „Об'єктивні думки про большевицьке 50-ліття“ („Свобода“ з 12 грудня м. р.), я висловив жаль, що вона не бачила в Україні українців.

Так воно виглядало з її шести статей, надрукованих в „Емпайрі“ — недільному додатку до щоденника „Денвер Пост“. Але сьома і кінцева стаття О. Куртіс із серії „Прихована Росія“, що була надрукована під назвою „Не ми вас, а ви нас ненавидите“, показала, що вона таки бачила українців і правильно зрозуміла стан українського народу.

Куртіс перебувала в Союзі востаннє два місяці. Завдяки доброму знанню російської мови вона могла сама подорожувати і розмовляти з різними людьми. І тому вона могла запримітити ненависть росіян до Америки, якої не бачать 99% американських туристів. Ту ненависть, пише вона, можна підсумувати у вислові одної росіянки: „Не ми вас, а ви нас ненавидите“. Інша росіянка заявила: „Я плюю на вашу американську брехню“.

Це не диво, лише О. Куртіс, у світлі того, що росіяни слухають і читають про американців. Америку згадують у прей тільки як „агресора“, „підпалювача війни“ та „крайну визиску, нужди і хвороб“.

Росіяни вірять у те, що багато американців гине із-за браку медичної допомоги, що американці привозять до ЗДА в'єтнамських дітей для бактеріологічних та інших експериментів. Советська преса, перекопуючи, використовує те, що пише американська преса, про безробіття, проблеми молоді та ін. У советських крамницях можна набути готові протиамериканські плякати зовсім так, як плякати проти алкоголю чи курення.

Моя збірка советських плякатів, — пише О. Куртіс, — включає один, на якому спотворено американський прапор. На цьому всімуги представлений як стружка крові, а зерки як військові літаки. Використано голову убитого американського воюка, на шоломі якого написано „ЗДА“, а під головою — „світлий жандарм“. На іншому плякаті зліва ЗДА представлений у вигляді закривавленої руки, що стискає трупи в'єтнамських жінок і дітей, а під ним напис: „Преступника добавлять слід“ (злочинця розкривають сліди).

Одного разу Куртіс вичитала в советській газеті похвальною Америку цитату з американської газети. Одн. Куртіс знала, що та американська газета перестала виходити більше як рік тому.

О. Куртіс мала розмову з „дуже елегантним мужичином із добрим манерами, в імпортованому західно європейському вбранні“. Він дуже хотів знати те, що

Здорова американська молодь

З вісток ласої на сенсації американської преси о і преси, яка показує реєструє кожний факт спалення рекрутаційної картки, кожну „сидячу“ демонстрацію, вищує світліни оброслих „hippies“ і розписується про поширення наркотиків між молоддю, можна мати погану думку про загальну молоді.

Людина, яка — здавалося б — повинна ставитися дуже суворо до цієї проблеми, колишній сенатор і колишній республіканський кандидат на президент, консервативний Беррі Голдвотер рішуче перестерігає проти генералізації отих негативних явищ. Він заявляє, що „всіх палачів рекрутів карок можна б розмістити з однієї середньої величини кінноти“ і що загальна американська молодь — чистий, думас, рішуче протиставляється явищу „hippies“ і „bitniks“, має свою незалежну думку, шукає розв'язки найбільш питань. Падіфісті серед молоді нема більше, як був: їх з першої і другої світових воєн та К'єрської війни, — твердить Голдвотер, який перевів дискусію в 56-ох кемпусах.

Американська „молодь“ у більшості проти В'єтнамської війни, — признав Беррі Голдвотер в своєму інтерв'ю в „ЮС Ньюс енд Ворлд Ріпорт“, але причину таких настроїв приписує він зовсім іншим факторам, що керівні американські державні мужі, з Президентом у провіді, не з'ясовують цю війну так, щоб це переконувало молоді. Наприклад, конкретні зв'язки Голдвотер, замість покласти на союзнацькі зобов'язання суспільства Південного В'єтнаму, треба з'ясувати молоді історичне значення Тихого океану для Америки і її ролі в тому обширі.

Найцікавіше спостереження — що, молоді добре орієнтована в справах громадянської рівності в Америці, цікавиться державно-супільними справами і не йде в хаос лівих лібералів, а муринаська студентська молодь у великій більшості проти екстремістичних авантюристів „чорної сили“.

Американська молодь здорова, вона не гірша, а може й краща від молоді інших націй. Американська молодь, як і американські робітники, в масі антикомуністичні. За демонстраціями в різних кемпусах завжди криються невеличкі гуртки агітаторів, які не репрезентують молоді і прибувають до кемпусів іззовні. Це добрий привід молоді бути „бунтарською“, гукати нові плякати. Але „бунтарство“ американської молоді не означає патріотизму і не означає з почуття дисципліни. Було б добре, якби українська молодь так активна й глибоко пов'язана з українськими громадянами-сателітами, як американська молодь справами свого суспільства.

„В Україну ідуть діти, в нашу Україну“...

Хто з шановних читачів не знає цих чарівних, охч прекрасних і таких зворушуючих слів? Мабуть, із 22.000 передплатників і читачів „Свободи“ таки не знайти жадного, який би так і не знав, чи це слова. І ось ці самі слова, зразу по закінченні другої світової війни, коли почали прибувати до ЗДА наші збітки, місцевий український комуністичний часопис, радячи нашим збіткам, не йхати до Америки, але додому, так був і писав: „В Україну ідуть діти, в нашу Україну“.

Згадав я це не тому, що хотів похвалити українських комуністів, але тому, що „з піснє слова не викинеш“, бо написані нашими Пророком слова, а особливо оте велике „В“, наколо б його змінити на „НА“, зразу б утратили свій чар і властиву їм силу. Отже й комуністичні піснєвації не наміслили „переліцувати“ Шевченка.

Понад 40 років уперто, настільки, несли п'яту о, надхненно, кров'ю серця й із боєм душі писав, пише й певно, скільки житиме, писатиме професор Іван Орищенко (Митрополит Ларіон), що ми — пишучи, читаючи, а, значить, і вимовляючи в випадках, де треба писати ці казати „В Україну“, але кажемо чи пишемо „НА Україну“ — цим не лише ображаємо: себе, свій нарід, але й свою волю та допомагаємо своїм ворогам, на жаль, так ображати та й москаліти, а чи польщіти.

„Зовсім державного погляду росіяни завжди кажуть: в Росії на Україні, а поляки: в Польщі на Україні, й тим зацпення й нам недержавну форму НА України“, — писав колись проф. І. Орищенко. І вбо так і є: сучасні „новороско-словці“ таки в Нью Йорку пишуть: в Росії, в Белорусії, в Казахстані, ба що краще, навіть — в Криму, але краще... на Україні!..

Чому ми не гідусмо наслідувати московських поневоловачів нашого краю й народу? Чому ми сліпо йдемо за їхніми ляхами прикладом і, немов ті папуки, слово в слово повторюємо за ними, ними нам відказане „на Україні“? Таки ми змагаємо за нашу самостійність, за нашу вільність, за нашу самобутність, але й досі, ось уже понад 50 років, страших років не можемо раз і на завжди відкинути оту московську нага-н-б-у, якою — москвіни — нас, а ми — самі себе приписуємо?

Затяммо собі: прищипник „в“ на означення простору визначає докладно означене межами місце (чи простір!), а прищипник „на“ — не означене. Крім цього, „в“ означає закінчене більше ціле, а „на“ — лише його частину, а значить щось мале чи й маленьке. Чи ж до людини нам, українцям, писати — „на Україні“ й цим понижувати себе й нашу дорогу Батьківщину?

Схаменімося! І пишімо лише — в Україні!.. Покиньмо мавпяти з московського прикладу!..

Мих. Лавренко

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

І ось у кімнаті-бюрі полковника Москаря знаходиться тепер уся ця обстановка, що була й під час облоги. А на двох столах столять два телефони: один під портретом непохитого батька, другий під портретом розстріляного сина. Могили родини Москарьових — батька, матері й двох синів — в підвалах Альказару, підмиваючи під час облоги. Одна кімната цієї тепер музейної кімнати завішана портретами родини Москарьових і багатьох оборонців Альказару. На трьох інших висять, опрацьовані в рамці, переклади отієї останньої розмови батька зі сином на такі мови: румунську, японську, філіппінську, грецьку, італійську, французьку, португальську, голландську, німецьку, арабську, китайську. Діло по формі відзначається три з-поміж них: єспанська з розмовою, вирізьбленою в мармурі, болгарська з рита в міді, і українська в різьблених, гуцульських рямцях, що її завіс до Аль-

казару голова АБН п. Яро-слав Стецько.

Та це не єдиний український слід у Альказарі. Внизу, в музеї облоги, де знаходиться модель зруйнованої фортеці, висить на стіні портрет Богдана Ігоря Антоновича „Альказар“, яку привіз голова УВАН Канади проф. Ярослав Рудницький у 1955 році. Побіч оригінального портрета — переклад на єспанську мову з дедикацією: „Альказарці! Сходу — альказарцям Заходу“ та з золотою печаткою УВАН. Розказуючи про цю поему, провідниця казала туристам дату її написання: жовтень 1936 р. Як відомо, облога Альказару тривала від липня до вересня 1936 р., отож наш молодий поет у далекому Львові працював над нею ще під час війни в Єспанії, бо в жовтні вона вже появилася з друку. Ця подивигідна чуйність на все гарне, патріотичне, героїське, — принесла передчасно померлому українському поетові велике признание й

У ній забарикадувався 1800 героїських оборонців Альказару, в тому числі 500 жінок і 20 дітей, а двох дітей народилося вже під час облоги, яка тривала 72 дні. Червоні відтяли їм світло й воду. Оборонці жили на кімнаті м'ясом, а товч топили на каганці й ним їли. Під час хірургічних операцій, під кінець облоги, сусідні фермери підкопалися під фортецю й доставляли оборонцям збіжжя, що й вживало їх від голодової смерті.

Найважчим ударом для провідника оборони Альказару — полковника Москаря та найтрагічнішим моментом цілої облоги був телефонний виклик червоної, який вимагали негайної здачі, бо інакше молодший син полковника Москаря, що потрапив в руки комуністів, буде негайно розстріляний. Нещасний батько, якого червоні дозволили говорити з сином, спромігся на героїську відповідь: „Моєся, сину, і гідно згинь за Батьківщиною“!

Відомо, що у виданні в СРСР можна репродукувати лише знаки червоної зірки та серця і молота, цього імперського московського знаку. Зате „сатиричний“ журнал дозволено ще репродукувати знак долара і... Тризуб. Так, київський „Перець“ у ч. 23 з грудня м.р. аж 9 разів відобразив знак Тризуба, вірно трактуючи його, як український державний герб, але домальовуючи всьому до фашистської, до американських капіталістів. Половина того числа „Переця“ присвячена с.п. Симоненко Петлюрі й петлюрізмам, які добре дали свого часу перцю тим, що за окупантської гроші „жартують“ самі з себе.

Міннеаполіс, Мінесота ВІДЗНАЧЕННЯ 50-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ ТА ДЕРЖАВНОСТІ

„Твою силою, волею, словами утворилась на українській землі свободна Українська Народна Республіка“

Такими словами зустрічалися всі, хто в суботу 20-го січня 1968 р. входив до Українсько-Американського Дому, щоб своєю присутністю вшанувати пам'ять „Тих, що життям своїм заплатили за свою віру... за своє право жити вільно в своїй незалежній державі — Україні“.

Ці слова наче викарбовані на мідних плитах (виконавця мистецтва-малюра проф. М.

Михалевича) зобов'язували продовжувати нескінченне.

В переповненій залі відгукувався духовий підйом. Співом американського національного гімну Стефанія Ковальчук відкриває свято. Голова місцевого Відділу УККА д-р Михайло Козак вів присутніх в ділову частину академії. Він познайомив присутніх з президентом УНР в екзилі Миколою А. Лівинським, якого вітали всі, стоячи, кількахвилинним оплесками. Привітав привітаних на залі воїнів армії УНР, віддав пошану загиблим в боротьбі за волю У-

країни — однохвилюю мовчанням.

Три красуні нашої громади: Оксана Левинська, Христинка Амбрузія і Оксана Муха, перетворили зміст Проклятих проголошених губернатором Стейту Геролдом Ле Вендером і мейорами міста Міннеаполіс, — Артуром Нафталином і Сант Полу — Томасом Берном.

Заступник голови УККА проф. Володимир Анастас привітав гостей президента об'єднання латвійців А. Добровіска, який прочитав привітання від латвійців до українців. В Анастаса прочитав також привітальне листя від голови Поневолених Народів Еріка Дундраса і листя від естонців Міннесоти.

На залі овації, голова УККА д-р М. Козак запрошує до слова головного промовця — президента М. А. Лівинського.

Більше години в напруженні тримав промовець присутніх. Час пройшов швидко. Промовець говорив про необхідність консолідації українських політичних сил у вільному світі. Він казав, що в Україні повстають протести інтелектуалів — письменників, науковців проти русифікації, проти нищення української культури. Там виступають в характері опозиції, ми тут маємо протиставитися тому режимові. Існування державного Центру в цих умовах є зарплатою протиставитися окупації чужинцями України. Для добра української справи, казав промовець, має бути повна консолідація.

Неоднократним оплесками аудиторія зупиняла промовця. Перехід до художньої частини програми і вихід панни Ірини Михайлівни з віршем Оксани Литвинської „22-го січня“ заставило присутніх слідувати за програмою.

Квінтет в складі Марії Свиницької, Ірини Вакряк, Лесі Німфорук і Оксани Левинської під акомпанімент Ірини Михайлівни мило виконали дві пісні „Заспіваймо!“ (Ф. Колесні) і „Гей у Вільшанці“ (Купальського) під керівництвом інж. Євгена Карпача. Микола Кушнір продекламував вірш Олега Стюарта „22-го січня“. Кінцевою точкою програми був виступ хору „Дніпро“ (директор Микола Вріль, акомпанімент пані Кіра Цареградська), який виконав кілька маршових пісень.

Співом українського національного гімну закінчено академію, але це довго після того затримувалися присутні на залі, вітаючись з президентом М. А. Лівинським та користуючись з буфету, трудолюбивих пань.

Напередодні, в п'ятницю 19-го січня президент Лівинський мав зустріч в готелі Раманді з громадянством Міннесоти, улаштувану громадським Комітетом, де його вітали: голова УККА д-р М. Козак, настоятель православної парафії св. Юрія Переможця, св. Володимира і Ольги, св. Михайла Архистратига і пастор української Ватиканської церкви, а також представники місцевих організацій.

В своїй виступі президент Лівинський відзначив необхідність мати духову українську державу в діаспорі (вільне шкільництво українською мовою, вільне виховання молоді в українському душі), і підкреслює роль державного центру.

В цей же вечір на радіостанції КСТП в програмі Генрі Волф виступали: голова Відділу УККА д-р М. Козак і його заступник д-р Орест Филипович на тему 50-ліття Української Національної Революції та Державності. Валентина Єрмоленко. Пресс. реф. УККА

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

На цьому місці друкуємо імена тих ВПН. Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та своєю жертвою на фонд „Свободи“ та її видання: англомовного „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЧИСЛО 1	
І. Садовий, Насел	30.00
П. Юрчиш, Тололо	10.00
Д. Шейна, Нюарк	8.25
М. Василечко, Ірвінгтон	5.00
В. Гірка, Лос Анджелес	5.00
С. Каша, Ротней	5.00
А. Лесні, Нюарк	5.00
С. Матичин, Дітройт	5.00
Н. Н. Парик, Франція	5.00
І. Ягнич, Сомерсет	5.00
П. Храплива, Нюарк	4.50
Г. Михалюк, Філадельфія	4.00
І. Франко, Бронкс	4.00
М. Козак, Нюарк	3.50
В. Войко, Джері Сіті	3.20
В. Баранович, Нантінгтон	3.00
О. Ворух, Денісвілл	3.00
В. Величко, Вріджпорт	3.00
А. Вишнякова, Філадельфія	3.00
В. Воронка, Кліфтон	3.00
О. О. Гарбузюк, Елмгурсет	3.00
М. Гумин, Джері Сіті	3.00
П. Демчишин, Філадельфія	3.00
Р. Карбівник, Філадельфія	3.00
П. Кефорт, Нюарк	3.00
Ф. Матлай, Нюарк	3.00
Н. Н. Нюарк	3.00
С. Слюсар, Вріджпорт	3.00
М. Стасевич, Філадельфія	3.00
М. Стецур, Джері Сіті	3.00
М. Ступка, Бронкс	3.00
д-р М. Терлецький, Нюарк	3.00
Т. Федусь, Філадельфія	3.00
В. Фостак, Джері Сіті	3.00
Т. Цар, Ірвінгтон	3.00
А. Юрчак, Шикаго	3.00
Б. Віраховський, Джері Сіті	2.65
М. Вріджпорт, Монтреаль	2.20
К. Гула, Річфилд Спрінг	2.20
С. Асауляк, Нюарк	2.00
П. Воднар, Філадельфія	2.00
М. Гриньків, Філадельфія	2.00
М. Дутчак, Скрантон	2.00
А. Кобрин, Вовфалдо	2.00
С. Патронік, Алтуна	2.00
І. Підбінний, Росфорд	2.00
М. Плавюк, Нюарк	2.00
С. Попіна, Балтимор	2.00
Л. Романяк, Філадельфія	2.00
В. Едвин, Лестер	2.00
О. В. Стебельський, Майнерсвілд	2.00
І. Ситник, Філадельфія	1.60
Р. Вомпель, Філадельфія	1.30
М. Михалевич, Честер	1.20
С. Андрушків, Нюарк	1.00
Ю. Аннік, Філадельфія	1.00
М. Баран, Джері Сіті	1.00
П. Варчук, Шикаго	1.00
Р. Вілнський, Нюарк	1.00
І. Вішко, Савона	1.00
М. Волоний, Вріджпорт	1.00
І. Волошин, Скрантон	1.00
В. Гавриляк, Петерсон	1.00
Р. Ганчик, Філадельфія	1.00
Т. Гарбарук, Клівленд	1.00
Т. Гаталік	1.00
С. Грозько, Нантінгтон	1.00
С. Гладчук, Іонкерс	1.00
А. Дерляк, Нюарк	1.00
І. Дорота, Гарфилд	1.00
І. Забітовський, Гартфорд	1.00
В. Каваль, Нюарк	1.00
А. Каша, Філадельфія	1.00
В. Кіраль, Шикаго	1.00
О. Ковалевський, Перт Амбой	1.00
І. Коваль, Вріджпорт	1.00
К. Кропівницька, Ірвінгтон	1.00
П. Курко, Бервик	1.00
Д. Куриса, Вріджпорт	1.00
В. Левинський, Мейплвуд	1.00
О. Р. Лободич, Філадельфія	1.00
О. Марійчук, Філадельфія	1.00
І. Микитинський, Торонто	1.00
В. Паньків, Лаурелтон	1.00
І. Підбінний, Парма	1.00
А. Пель, Істон	1.00
С. Покора, Кліфтон	1.00
А. Прокофій, Торонто	1.00
А. Ремінаський, Нюарк	1.00
Г. Салюк, Джері Сіті	1.00
О. Сенік, Сиракуз	1.00
Е. Тараненко, Вашингтон	1.00
Л. В. Таранко, Скач Плейнс	1.00
М. Терлецька, Вейсайд	1.00
М. Троян, Ватербури	1.00
Р. Флінт, Філадельфія	1.00
Н. Хачевський, Ірвінгтон	1.00
Л. Чомко, Волнатпорт	1.00
Р. Шалок, Вудген	1.00
С. Шинка, Вовфалдо	1.00

В КАНАДІ НАРАДЖУЮТЬСЯ НАД зміною Федеральної Конституції. Прем'єр Лестер Б. Пірсон пропонує, щоб 10 канадських провінцій спочатку прийняли хартію свободи, що було б основою до пізніше схваленної нової Федеральної Конституції. Наради в цій справі почалися в понеділок 5-го лютого. Конференція має тривати три дні. Пірсон сподівається, що йому вдасться переконати провідників провінційних урядів в тому, що треба змінити федеральну конституцію, яка триває 100 років. Але прем'єр Квебеку Деніел Джансон виступив проти плану Пірсона, кажучи, що наперед треба схвалити права федеральної та провінційних урядів, а після того хартію свободи.



Повідомлення Пограбитим і ціле Громадянство, що 1-го лютого 1968 року помер у Мюнхені, Німеччина, на 75-му році життя

МИКОЛА ШИПАЙЛО

кол. поручник Українських Січових Стрільців, активний учасник Українських Визвольних Змагань під 1914-1920 року, кол. банківський урядовець у Львові й Варшаві, на еміграції у Франції — фінансовий дорадник НЕ Архископа Івана Бучака, кол. директор друкарні „Біблос“ у Мюнхені.

ГОЛОВНА РАДА БРАТСТВА
УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ СТРИЛЬЦІВ



БУЛАВА КРАПОВОЇ КОМЕНДАНТКИ ПЛАСТУНОК
КРАПОВА РЕФЕРЕНТКА ЮНАЧОК-САМТИНЦІВ
в США

з глибоким смутком повідомляють, що дня 19-го січня 1968 року згинув трагічно на 15-му році юного життя ПЛАСТУНКА-УЧАСНИКА

ОКСАНА МОСТОВИЧ

з Люблін, Кентакі

Замість квітів на її візку могли, юначки-самтинки зложили 30 дол. на пластовий журнал „Юнак“.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!
п. сен. Лариса Зелік п. сен. Христинка Навроцька
Кр. Референтка Крайова Комендантка
Юначок-Самтинок Пластунки

Замість квітів на її візку могли зложили

б.л. п. д-ра МИКОЛИ МОСТОВИЧА,
б.л. п. д-ра НАДІЇ МОСТОВИЧ

та їхньої доні
б.л. п. ОКСАНИ МАРІЇ

складають 10 доларів на Український Університет у Рім

Вечесному Отцеві Цурковському, висловлюємо глибоке співчуття, та маємо Всесвітнього, щоб додав сил це важке горе пережити.

Люба ВІНТОНІК і Оля БУНЕЦЬКА
Торонто, 1968 р.

Замість квітів на її візку могли зложили

с.л. п. інж. ІВАНА ЧЕРНИКА

інж. Юрій Янів 10 доларів
інж. Іван Сірий 10 доларів
на цілі НТШ в ЗДА.

Замість квітів на її візку могли зложили

б.л. п. МАРІЇ ЯРИМОВИЧ

складає 20.00 доларів на фонд „Мати і Дитина“

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!
Мтр. Роман ДМИТРОК з Родиною

Замість квітів на її візку могли зложили

Незабутнього Пінгвіна і Вуйка, благодарної вдачі
б.л. п. ДМИТРА ВІНТОНЯКА

складає 10 доларів на Український Університет у Рім.

ОЛЯ БУНЕЦЬКА зі сном МАРКОМ
Торонто, 1968 р.

КЛІВЛЕНД і ОКОЛИЦІ

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ
в КЛІВЛЕНД, ОГАІО

повідомляє, що

в неділю, 25-го лютого 1968 року

о годині 3-ій по пол.

в приміщенні

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

під ч. 2255 — 14-та вулиця

— відбудуться —

ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ

в яких обов'язані взяти участь усі члени Округного Комітету, Конвенційні Делегати, Відділові Делегати та Урядники таких Відділів УНСОЮЗУ:

Клівленд — 102, 112, 222, 240, 251, 291, 328, 334, 336, 346, 358 і 364; Колумбус — 18; Лейквуд — 108; Акрон — 180, 295; Лорейн — 50, 238.

ПРОГРАМА ЗБОРІВ:

1. Відкриття;
2. Читання протоколу з попередніх Зборів;
3. Вибір Президії для переведення Зборів;
4. Звіт Урядників Округного Комітету;
5. Питання й дискусія над звітами;
6. Удільнення вотуму довіри;
7. Вибір Округного Комітету;
8. План праці Округу на 1968 рік;
9. Слово Головного Предсідника;
10. Дискусія та ухвали;
11. Закриття зборів.

На Зборах будуть прийнятими:

П. ЛИСОГІР — гол. предсідник УНСОЮЗУ;

Т. ПИМАГАЛА — гол. радник УНСОЮЗУ;

В. ГІРНЯК — обласний організатор УНСОЮЗУ.

ЗА ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ:

Д. ПИМАГАЛА, голова Я. КРАВЧУК, секретар

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО-ЙОРКУ

і ОКРУЖНА РАДА СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

П'ятниця, 9-го лютого 1968 р.

Год. 8-ма веч. — 149 2-га ет., Ньо-Йорк, Н. Й.

І. Вегір перекладів —

Оксани Соловей

(Ст. Пол. Мін.)

II. З української етнографії

Фільм з Виставки Українського Обрядового Хліба.

УКРАЇНСЬКА МУЗИЧНА ШКОЛА

в НЬО-ЙОРКУ

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ, 140 2-га ет., залі 22

Неділя, 11-го лютого 1968 р.

ГОД. 3-тя ПО ПОЛ.

УЧНІВСЬКИЙ РЕЧИТАЛЬ

КЛАС:

В. ЦІСІК — скрипка, О. МУЗИЧЕНКО — фортепіан, М. ЦІСІК — фортепіан, М. ЦУКАНІВ — фортепіан. Сольові і збірні виступи.

СМІЧКОВИЙ АНСАМБЛЬ.

Українська Студентська Громада

в НЬО-ЙОРКУ, Н. Дж.

— влаштовує —

МОНТАЖ — КРУТИ

Субота, 17-го лютого 1968 року

о год. 7:30 веч.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

140 Prospect Avenue, Irvington, N.J.

Субота, 10-го лютого 1968 р.

ПОЧАТОК ГОД. 8-ма ВЕЧ.

Park Sheraton Hotel

7th AVENUE & 56th STREET

НЬО-ЙОРК, Н. Й.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

Конференція

присвячена пам'яті дійсного члена УВАН у США

ДМИТРА СОЛОВ'Я

Програма:

Відкриття. ІВАН БАКАЛО: Дмитро Федорович Соловей.

ГРИГОРІЙ КОСТЮК: Дмитро Соловей — науковець і письменник.

ВОЛОДИМИР МІХОВСЬКИЙ: Дмитро Соловей і Академія.

Конференція відбудеться в суботу, 10-го лютого 1968 р. о 6-ій год. веч. в будинку Академії: 206 West 100 вул. Ньо-Йорк, Н. Й.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

— ВІДІЛ ЛІАН ВЕЛЛІ —

відбуде свої

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

в дні 11-го лютого 1968 року

о год. 4-ій по пол.

в Американсько-Українському Горизонтальному Клубі

при 706 1-а вул., Істон, Па.

Прохаємо організації і товариства, які є платниками до Народного Фонду, надіслати своїх делегатів і окремих платників просимо прийти на Загальні Збори.

ВІДІЛ УККА ЛІАН ВЕЛЛІ

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ

ІНСТИТУТ в НЬО-ЙОРКУ, Н. Дж.

Неділя, 11-го лютого 1968 р.

го. 3-тя по пол.

ІНСЦЕНІЗАЦІЯ КАЗКИ

ДИКІ ЛЕБЕДІ

ОПІСЛЯ

Маскона забава для дітей

Залі УНДому, 140 Prospect Ave., Irvington, N. J.

РАДИМО ПРОЧИТАТИ

Вийшов друком „ВОЛОСО-ЖАР“ ч. 2-3 (твори О. Рана, М. Щербак, Клена, Маніла, Онуфрієнка; листи до редакції А. Галана, Чаплена, Дончука, Гайдарівського, С. Підкови та ін.). Ціна 15 цт., 2 прим. 25 цт., річна передплата 2 дол. Книгарня знижка 33%. Адрес:

ВІСТІ З ВІДНІ

В ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ АВСТРІЇ

З нагоди 30-ї річниці незалежності Австрії, яка відбулася у Відні, з нагоди австрійського національного свята, святочна академія, на якій взяли участь заступники австрійського уряду, представники українських, болгарських, мадярських, румунських і польських громадських центрів, члени наведених національних спільнот та австрійські гості. Прийнявши привітання від президента Союзу п. Юліана Накловича, Вітаючи австрійський народ із його національним святом, промовив заступник австрійського уряду за його гостини-

ність та за поміч, яку він дав нашим утікачам і емігрантам, та висказав надію, що й боротьба за волю всіх тих народів, яких представники відзначають сьогодні разом із австрійським народом день незалежності Австрії, увінчається незабаром успіхом.

В програмі академії увійшли виступи відомих мадярських, польських, австрійських і українських співаків та інструменталістів. Від українців виступав наш відомий скрипаль, член Австрійської Фільгармонії, проф. В. Барак, якого виступ знайшов принагідно та бурхливо оплески серед присутніх.

До теми дня промовляли представники всіх національних спільнот, об'єднаних в "Союз". Від українців промовляв п. надр. Микола Іванович.

Уважасмо, що подібні виступи на міжнародному полі наших представників являються далішим позитивним явищем в діяльності тепер уже сфокусованої хоча малочисельної української спільноти в Австрії.

ВИСТУП ПРОФ. Д-РА О. МИХАЙЛА ПАПА

В жовтні 1967 р. відбулася у Відні доповідь д-ра Михайла Папа, професора та голови "Інституту Східно-Європейських Студій" університету в Клівленді (ЗДА), на тему: "Вклад українських професорів в науку ЗДА".

Після привітання гостя від імені президента США, п. мгр. Юліана Костюка та позначення його з віденською спільнотою, доповідач з'ясував присутнім в своїй цікавому рефераті здобутки наших професорів у ЗДА за останні десятиліття. По першій світовій війні, майже всі російські наукові сили виїхали до Америки та творили там сильну "російську школу", яка ще до недавньої мала великий вплив на американську публічну думку та на американську політику. Ціла східно-європейська політика Америки базувалася на цій школі, за якою Україна була складовою частиною Росії. З ульям часу, українські професори старалися заломити цю школу і замінити російських професорів українцями, що їм і вдалося. Сьогодні українці мають на університетах в ЗДА 210 професорів, які є організовані в переважачу більшість в "Асоціації американських професорів українського походження", яка має промовчати шлях для української проблематики в американському науковому світі та пропагувати правдиву концепцію історії східної Європи. Постала нова ситуація, в якій в ЗДА деколи відкидається російська школа неоподібності Росії, натомість українська школа розчленування Росії здобуває поволі собі місце.

Доповідач підкреслює, що коло 1000 українських студентів студіюють в американських університетах переважно історію, політичну науку, філософію, політичну економію і соціологію, так що можна буде рахувати на свідкий доплив українців до наукових установ Америки.

Після закінчення своєї цікавої доповіді, доповідач відповідав ще на ряд різних питань у зв'язку із ситуацією наших науковців, професорів та студентів і взагалі молоді в ЗДА.

З ДІЯЛЬНОСТІ УКРАЇНСЬКИХ ФІЛІАЛІСТІВ В АВСТРІЇ

11-го грудня 1967 р. рухливий "Союз Українських Філіалістів в Австрії" (СУФА) влаштував у Відні спільно з австрійським філіалістичним товариством "Сант Габрієль" виставку поштових значків із різдвяними мотивами. З нагоди цієї виставки СУФА видав окрему різдвяну картку із силуетом нашої церкви та з відображеннями святощими побажаннями в українській і німецькій мовах, а генеральна дирекція Австрійської Пошти виділила за ініціативою СУФА окрему поштову печатку з написом в українській та німецькій мовах: "Христос раждається", із датою 11.12.1967 та за підписом СУФА і австрійського товариства "Сант Габрієль". Ці поштові картки із

Д-р ОЛЕГ ДОРОЖИНСЬКИЙ

Невідждану втрату понесли українська громада й зокрема лікарський стан із смертю одного з наших найкращих лікарів - громадянина, д-ра Олега Дорожинського в Шпінгау. Тому, хоч минуло від його смерті вже більше пів року, Ми заслухали собі на ширшу пошмертну згадку.

Народився Покійний 5-го вересня 1921 р. в Угрові в Західній Україні. Його дід був довголітнім "бурмістром" Угрова, а батько Лев інженером-землеміром, старшиною у нашій Визвольній Війні, людяною активною й ініціативною, про мотом різним господарським задумам. Мати Стефанія з Коза була довгі роки провідницею українського жіноцтва в Угрові. По батькові покійний Олег одержав організаційний талант, по матері лагідність і виrozumіння для інших.

Середню освіту дістав в українській Академічній гімназії у Львові, частинно у її головному закладі, частинно на філії, і склав матуру у травні 1939 р., за три місяці перед вибухом другої світової війни. До речі, до гімназії ходив разом із своїм старшим братом Юрієм, який згодом дістав диплом інженера цукроварництва у Берліні і помер також передчасно у 1945 році. За другою світовою війною Олег Дорожинський був спершу організатором українського шкільництва на Холмщині, але

у 1940 році переїздить до Берліну на студії медицини. Після першого семестру переноситься до Грацу в Австрії, де продовжує студіювати медицину і бере активну участь у місцевій українській студентській та інших громадських організаціях. Після короткої перерви на військову службу отримує диплом д-ра медицини 17 травня 1946 року, бувши в тому часі головою Українського Студентського Т-ва "Січ" у Граці. У 1945 р. одружується з студенткою Марією з дому Пилихот, з якою мав згодом трое дітей: Богдану, Левка і Христо, які тепер мають вже 20, 17 і 9 років. Лікарює у Фельдкірху в Брегенці у Форальбергу в Австрії, а 1949 р. прибуває з дружиною і малюю дочкою до Америки. Обов'язкову практику переводить в шпиталі в Йонкерсі під Нью Йорком, а в 1951 році переноситься до стейту Іллінойс, де складає потрібні іспити й починає практикувати в Гарвей на південь від Шпінгау. На весну 1955 р. покликають його до військ і призначають на хірурга в артилерійській дивізії в Західній Німеччині, спершу в районі капітана, потім майора. В два роки пізніше вертається до практики в Гарвей, після того в Савт Голленді. Водночас він активний в різних суспільних організаціях. Два атаки серця доклали край життя цій вартісній людині на 46 році життя.

Сан Дієго, Каліф. ІЗ МІСЦЕВОЇ ПРЕСИ

На тлі помітної тенденції деякої преси замовчувати зусилля українців, присмоком відрізняються обидва місцеві часописи "Сан Дієго Юніон" та "Трібюн", де знаходимо прихильні новини із українського світу.

Під заголовком "З'їзд українців б'є по совєтській системі" часопис "Сан Дієго Юніон" з 19-го грудня м.р. подає обширну інформацію про недавній Світовий Конгрес Українців у Нью Йорку. Добру поінформованість та прихильність до проблем неволени України виявляє надрукована на редакційній сторінці стаття постійного співробітника обох часописів Едвіта К. Рузвельта, де на основі українських інформацій коментуються арешти та засудження діячів культури в Україні. Автор окремо зупиняється над "галантною" обороною підсудних відомим журналістом та науковцем

В. Чорноволом, що закінчилося його власним ув'язненням. Закінчується стаття ствердженням, що сучасна совєтська система послуговується "засудженнями" методами терору часів Сталіна.

Заявляв інж. М. Пелехатюка 8-го грудня м.р. українська громада у м. Сан Дієго відправила на місце вічного спочинку інж. Миколу Пелехатюка — учасника Визвольних Змагань, абсолютанта Академії в Подєбрадах, засновника і першого голову місцевої православної парохії.

Покійний залишив спадщиною сумою понад 17 тисяч доларів, з якої заповів 200 дол. для місцевої парохії; 1200 дол. для Консисторії УПЦ в Баянді Бруці і решту після похоронних витратів для Української Вільної Академії Наук в ЗДА.

Покійний залишив науково-доцільницьку спадщину, особисті речі та коштовний мікроскоп також для УВАН.

Різдвяний обід

Спільне відзначення різдвяних свят відбуло в традиційно українців цього міста. 7-го січня у просторій залі "Американського Леґіону" відбувся урочистий обід із чудовою мистецькою різдвяною програмою. Активну участь в підготовленні та переведенні свята взяли обидві церковні громади зі своїм духовенством. Відкрив свято молитвою о. С. Соломон і започатковував ним коляду "Вог Предвічний" підхватали присутні.

Мистецька частина складалася із окремих та групових виступів, великий успіх яких виявив неабиякий вклад праці та кваліфікації панів Єлисавети Шевченко, Ольги Нєсо та панни Ірини Турянської.

Українсько-Американське Товариство Під цією назвою понад 10 років працює об'єднана місцева українська громада, яким очолює загальношанований уродженець Канади п. Іван Данилюк.

Королевою громади знову обрано панну Ірину Турянську, яка багато спричиняється до репрезентації та популяризації доброго українського імені.

У зв'язку із зацікавленням позаклірикофільських українців умовами та життям у Сан Дієго, на останніх річних зборах уповноваженого секретаря відзначити поштовою скриньку та інформувати листовою всіх зацікавлених.

Писати: Ukrainian-American Assn. P. O. Box 5199 San Diego, Calif., 92105 O. C.

Українська різдвяна Богослужба в Соборі св. Петра в Римі

(УПБ, Рим). — В неділю 7 січня на Празник Різдва Христового, відправив Блаженніший Митрополит Іосиф в Соборі св. Петра торжественну Архиєрейську Літургію. Було багато вірних: українські студенти богословії, малі семінаристи, священники, монахи й монахині: італійці й чужинці з різних країн світу. Злучений хор Великої і Малої Семінарії співав різдвяні мелодії, деякі колядки проспівала ніжним "сопрано" пані Маркіяна Гузар.

Кожний празник приносить серцю радість і спокій душі. А Празник Різдва в Римі, святкований Громадою Українців, в злучі сердечних почувань з Рідним Краєм і кругом особи свого Верховного Архископа Митрополита, належить до найбільш радісних і торжественних. Тому грізно несли слова коляди "Вог предвічний народився".

Ця пісня віддає хвалу Богові, гомосить мир на землі і благоволення людям. Вона єдине в одну родину і приводить до вертепу-стаєнки, школи найбільшої мудрости. Бо шлях до убогого вертепу, де Слово сталося тілом, де Бог предвічний народився, знають, як колись так і нині, тільки дві категорії людей: пастирі і мудреці. Перші — це представники вбогого народу, що має Бога в серці і покірну думку про себе і що в скромності знає свої слабкі сили, тобто є свідомий свого людського убожества. А другі — це люди високо вчені, що знають багато тайн природи, але також свідомі, що ще фа-де-чого вони не знають. Ці дві категорії людей колись в заранні християнства на Україні несли Христові свої дари, будували йому храми, писали книги, а перелучилим чистим серцем славили його в піснях і колядах. Вони не доводилися самою літургією Празника, але доповняли її в своїх хатах такими глибокими народними обрядами і звичаями, що їх до нині ніяка сила, ні в Рідному Краю, ні тут на чужині виврати з серця невели.

Блаженніший Кир Іосиф вголосив по Євангелії проповідь, звернену до всієї своєї пастви і на Україні і на еміграції, хоч сказано тільки до громади присутньої. Але слово його дійшло напевно до найдаліших закутків нашого народу, як слово Первоісараха Української Церкви, що кілька років тому ще діявся різдвяною просфорою на сибірських засланцях, а тепер ділиться зі скитальною Родиною, дуже подібною своєю долею до святої Родини з Назарету. Це на Празник Христового Різдва слухасмо в церк-

КУДИ ЙДЕ УКРАЇНСЬКЕ ДОБРО?

Коротко, хоча неповно, бо не згадуючи про Росію, відповів на це питання М. Поліничка — заступник так зв. міністра закордонних справ УССР, на сторінках журналу "Україна" ч. 51: "Вільні ніж у 80 країн світу йде продукція промислових підприємств республіки. Україна подає широкі і всебічну допомогу народів, який бореться проти американських інтервентів у державах Азії, Африки, які недовго стали на шлях незалежності, наші спеціалісти — інженери, робітники — споряджують заводи і фабрики..."

НЬЮОРКСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС та німецької спеціальності

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ КОВБАСКИ • ШНІККИ

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

ТАРЗАН, Ч. 5946. Турботи Тарзана!



Тарзан вповні зрозумів, що надвипливу левів треба знищити, поки вони не стануть людододами.

Він муситиме обмірковувати це з глибокими людод, щоб вони побачили цю жахливу проблему...

Але як можна обмірковувати це з фанатичними людододами левів... З людододами, які ставали божевіль-

ними, коли вбиті тільки одні з їхніх недоторканих бестій?

For Sale

GERMAN SHEPHERD PUPPIES AKC Whelped 9 — 23 — 67 Sire Heart Wall's Pfeffer of famous long worth line, also 7 week old pups. Sired Holland Victor Dolf Vom Lierberg Blacks. Tans & Sables, older dogs available. Yonkers Area. 914 — DE 7-6742

Real Estate

HOLLIS — Hillside Ave. Sect. D. Dordie пологий, 7 кімнат + лазничка, + 2 кімнати в підвалі, килим від стіни до стіни, олів, огрівання, гараж на 2 авто, відповідно влаштувані кімнати, вел. дохід, жадас \$21,500, можливість моргеджу. 5 1/2%. Власник. Тел. 776-8456, N.Y.

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801

Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 St.) TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 55-54 Myrtle Avenue VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steiny Street AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk. 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street HI 5-2552
In JACOBUS HEIGHTS: 62-10 37th Avenue DE 5-1154
In FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue 343-6116
In FOUHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street (914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. (516) 757-0801